

立法會

Legislative Council

立法會CB(2)1515/12-13號文件

檔 號：CB2/HS/1/12

2013年7月5日內務委員會會議文件

扶貧小組委員會

前往台灣及日本進行職務訪問的建議

目的

本文件旨在徵求內務委員會批准扶貧小組委員會(下稱"小組委員會")前往台灣及日本進行職務訪問，以研究這兩個地方在扶貧(尤其是長者貧窮和在職貧窮)方面的經驗。

背景

2. 內務委員會於2012年10月委任小組委員會，負責研究多項事宜，包括紓緩貧窮的相關政策及措施。小組委員會認為，委員應進行職務訪問，以研究香港以外地方在減貧方面的經驗。經考慮10個選定地方(即澳洲、廣州、日本、上海、南韓、台灣、丹麥、芬蘭、挪威及瑞典)的扶貧策略後，小組委員會商定前往台灣及日本進行職務訪問，讓委員研究這兩個地方在扶貧(尤其是長者貧窮和在職貧窮)方面的經驗。

小組委員會進行職務訪問的建議

擬議訪問的目的

3. 前往台灣及日本進行擬議訪問的目的如下 ——
- (a) 研究當地在扶貧(尤其是長者貧窮和在職貧窮)方面的經驗；
 - (b) 與參與制訂、推行及監察這方面的策略的各方人士交換意見；及
 - (c) 就當地實施的扶貧政策和措施取得第一手資料。

訪問行程

4. 小組委員會商定於2013年8月20日至29日進行訪問。在逗留台灣及日本期間，訪問團將會前往提供扶貧(尤其是長者貧窮和在職貧窮)相關服務的地方和機構參觀。訪問團亦會與負責制訂及推行扶貧措施的相關部門、政府官員及當局舉行會議。

5. 台北經濟文化辦事處、香港經濟貿易文化辦事處(台灣)及香港駐東京經濟貿易辦事處現正為是次訪問的行程編排及籌備工作提供協助。

訪問團成員

6. 秘書處已發出通告，邀請小組委員會委員和其他非委員的議員表明是否有興趣參加是次訪問。截至2013年7月4日下午12時30分，共有9位議員(包括1位非委員的議員)表明有興趣參加是次訪問。參加者名單載於**附錄I**。

撥款安排

7. 根據立法會行政管理委員會已通過的安排，每位議員均獲安排設立一個數額為55,000元的職務訪問帳目，以供他們參加由立法會轄下委員會舉辦的港外職務訪問。該帳目的款額供議員在4年任期內使用。4年任期內的開支若超過可動用餘額，須由議員自行支付。

8. 初步估計，每位參加是次職務訪問的議員所需的開支約為34,100元(經濟客位機票)。預算開支的分項數字載於**附錄II**。

徵詢意見

9. 按照《內務守則》第22(v)及26(f)條，謹請內務委員會批准小組委員會進行擬議的職務訪問。

立法會秘書處
議會事務部2
2013年7月4日

扶貧小組委員會
2013年8月前往台灣及日本
進行職務訪問的建議

參加者名單
(截至2013年7月4日下午12時30分的情況)

小組委員會委員

馮檢基議員, SBS, JP (主席)
梁耀忠議員
張國柱議員
梁家傑議員, SC
梁國雄議員
黃毓民議員
陳婉嫻議員, SBS, JP
郭偉強議員

非委員的議員

黃國健議員, BBS

立法會秘書處
議會事務部2
2013年7月4日

扶貧小組委員會
2013年8月進行職務訪問的建議
暫定開支預算

訪問日期 : 2013年8月20日至29日(10天)

訪問路線 : 香港／台北／東京／香港

開支分項

項目	預計開支(港元)(每人)	
	經濟客位	商務客位
1. 來回機票(國泰航空) 香港／台北／東京／香港	7,790*	23,830*
2. 酒店住宿 (a) 台北(4晚) (8月20日(星期二)至8月23日(星期五)) (b) 東京(5晚) (8月24日(星期六)至8月28日(星期三))		6,034 8,948
3. 膳食、市內交通及雜項開支 (a) 台北 (b) 東京		4,023 5,965
4. 旅遊保險		245
5. 機場稅及旅遊業議會費用		1,081
總額 :	34,086	50,126

備註 :

* 2013年6月底取得的機票報價。

- 訪問團將於2013年8月24日(星期六)離開台北啟程前往東京，並於2013年8月29日(星期四)回程返港。
- 其他開支包括禮節酬酢、當地團體交通、傳譯服務和紀念品，均列入秘書處的其他撥款項下支付。如實際的市內交通費用由秘書處另行支付，則會扣除5%膳宿津貼。
- 按2013年6月中的匯率 ——
25.9港元 = 100元新台幣
7.68港元 = 100日圓

立法會秘書處
議會事務部2
2013年7月4日